

N.B.: Dal 27.07.2018 la scheda non è più aggiornata, cfr. BT6 - Francesco da Buti, *Par.*, 1385/94 (pis.>fior.).

BT3 – Francesco da Buti, *Par.*, 1385/95 (pis.)

Ed. cit.: *Commento di Francesco da Buti sopra la «Divina Commedia» di Dante Alighieri*, a cura di Crescentino Giannini, 3 voll., Pisa, Nistri, 1858-62, vol. III.

Notizie ricavate dalla scheda filologica:

- Le correzioni apportate all'ed. riguardano di norma refusi e elementi paragrafematici.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Armonizzato l'uso dei segni paragrafematici. In partic.: separato l'apostrofo in casi quali: *tra' fratelli* > *tra ' fratelli* ("tra i fratelli") 174.12, *e' diversi* > *e ' diversi* ("e i diversi"), e casi analoghi; *anno* > *anno* ("hanno") 30.18, 337.20, 402.18, 622.29, 762.26.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
162.7	mesi, 5	mesi 5
215.9	perche	perchè
258.6	ne	ne'
262.34	Calovria	Calavria
265.14	signoroggiare	signoreggiare
272.3	cosí	così
291.27	cio	ciò
294.37	si	sì
298.25	delle città delle cittadi	delle città delle cittadi [sic]
307.18	infinita	infinità
312.8	un altra	un'altra
341.6	cola	colà
342.23	puo	può
350.18	si	sì
373.3	nel canto XXXIX	nel canto XXXIX [sic]
377.36	vergine Maria	Vergine Maria
451.6	ix.	ix
456.20	un altra	un'altra
495.24	in	In
526.7	acquitano	acquistano
527.7	cosi	così
554.4	ec	ec.
767.25	la suo fine	lo suo fine
845.15	'sì	sì
845.20	santo Bernando	santo Bernardo
858.15	mezzodi	mezzo di'

- *di'* ('giorno') > *di* 17.39 ecc.; *addi'* > *addi* 199.23; e nei giorni della settimana (ad es.: *venerdi'* > *venerdi* 472.28 ecc.).

- 314.4, 836.14, 849.19, 849.24: *dì* > *di'* (v. 'dire').

<Ultima modifica 20.11.2019>